

Zmluva o spracúvaní osobných údajov sprostredkovateľom

uzatvorená v zmysle § 34 ods. 3 zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

medzi zmluvnými stranami:

Prevádzkovateľ: **Centrum sociálnych služieb v Poprade**
Komenského 3454/12, 058 01 Poprad
zastúpená: **Mgr. Jana Jonasová, riaditeľka**
IČO: **00 691 844**
kontaktná osoba: Mgr. Jana Jonasová, e - mail: riaditelka@css.poprad.sk,
tel./mobil: 052/772 8132

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

a

Sprostredkovateľ: **PBS - Michlík, s.r.o., Nová 422/1, 059 19 Vikartovce**
zastúpený: **Mgr. Jozef Michlík**
IČO: **47 02 92 51**
kontaktná osoba: Mgr. Jozef Michlík, e-mail: info@pbs-michlik.sk
tel./mobil: +421 905 234 187

(ďalej len „sprostredkovateľ“)

Čl. I.

Predmet spracúvania

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení ochrany osobných údajov sprostredkovateľom v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.

Čl. II.

Doba spracúvania

1. Doba spracúvania osobných údajov sprostredkovateľom je viazaná osobitnou zmluvou na zabezpečenie služieb ochrany pred požiarmi (OPP), nie však dlhšie, ako po dobu (v každom jednotlivom prípade) nevyhnutne nutnú k dosiahnutiu účelu spracovania podľa tejto Zmluvy.

Čl. III.

Povaha a účel spracúvania

1. Prevádzkovateľ odovzdá na spracovanie sprostredkovateľovi osobné údaje z prevádzkovaného informačného systému: personálna a mzdová agenda zamestnancov na účely spracúvania údajov pre potreby výkonu dojednaných služieb.
2. Účelom spracúvania osobných údajov dotknutých osôb je splnenie si povinností prevádzkovateľa v oblasti ochrany pred požiarmi, ktoré sa sprostredkovateľ zaviazal zabezpečiť a plniť pre prevádzkovateľa, a to v rozsahu a za podmienok vymedzených v Zmluve na zabezpečenie služieb ochrany pred požiarmi (OPP).
3. Údaje sa poskytujú za účelom:
 - a) pre potreby a školiacej činnosti v zmysle predpisov o OPP,
 - b) tvorby dokumentácie a príslušných záznamov v zmysle predpisov o OPP.

Čl. IV. Zoznam alebo rozsah osobných údajov

1. Zoznam osobných údajov, ktoré poskytne prevádzkovateľ sprostredkovateľovi na spracúvanie z predmetného informačného systému: pre potreby školenia a tvorby dokumentácie:
 - a) meno, priezvisko a titul,
 - b) dátum narodenia,
 - c) dátum vzniku a ukončenia pracovného pomeru alebo dohody o prácach mimo pracovného pomeru,
 - d) pracovné zaradenie (vykonávané činnosti),
 - e) pracovisko a/alebo prevádzku,
 - f) podpis.

Čl. V. Kategoríe dotknutých osôb

- a) zamestnanci prevádzkovateľa,
- b) osoby činné na základe dohôd o prácach mimo pracovného pomeru.

Čl. VI. Povinnosti a práva prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov podľa bodu VII. ods. 2 tejto zmluvy.
2. Prevádzkovateľ je povinný prijať vhodné technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie a preukázanie toho, že spracúvanie osobných údajov sa vykonáva v súlade so Zákonom NR SR č. 18/2018 Z. z., pričom opatrenia prijíma s ohľadom na povahu, rozsah, účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzickej osoby/zamestnancov. Prijaté opatrenia je prevádzkovateľ povinný podľa potreby aktualizovať.
3. Prevádzkovateľ je povinný pravidelne preverovať trvanie účelu spracúvania osobných údajov a po jeho splnení bez zbytočného odkladu zabezpečiť výmaz osobných údajov.
4. Prevádzkovateľ je povinný vytvoriť také podmienky fungovania ním prevádzkovaných informačných systémov, ktoré zaručia ochranu osobných údajov pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom, zneužitím a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania.
5. Prevádzkovateľ bude pravidelne vykonávať preverovania spracúvaných osobných údajov s ohľadom na trvanie ich účelu a toho, či bol účel spracúvania už dosiahnutý, alebo nie, v prípade ak sa tak stalo.

Súčasťou kontroly bude tiež preverovanie vyradovania záznamov z registratúrneho strediska, prípadne ich zaradovanie do predarchívnej a následne archívnej starostlivosti.

Čl. VII.

Povinnosti a práva sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv a slobôd dotknutých osôb, najmä k porušeniu ich práva na zachovanie ľudskej dôstojnosti alebo k iným neoprávneným zásahom do ich práva na ochranu súkromia.
2. Sprostredkovateľ je povinný viesť záznam o kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal pre prevádzkovateľa v zmysle § 37 ods. 2 Zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. a pri skončení zmluvy tieto odovzdať prevádzkovateľovi v listinnej aj elektronickej podobe.
3. V zmysle tejto uzatvorenej zmluvy sprostredkovateľ je povinný:
 1. *spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa, pričom prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii je bez súhlasu prevádzkovateľa zakázaný, okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná.*
 2. *zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli, ak nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti podľa osobitného zákona,*
 3. *vykonať opatrenia podľa § 39 Zákona NR SR č. 18/2018 Z. z.*
 - a) Sprostredkovateľ je povinný prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku.
 - b) Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov, ak si to situácia vyžaduje, alebo na žiadosť prevádzkovateľa.
 - c) Sprostredkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť trvalú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania osobných údajov.
 - d) Sprostredkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu.
 - e) Sprostredkovateľ zodpovedá za proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.
 - f) Pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti je sprostredkovateľ povinný prihliadať na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie osobných údajov, a to najmä náhodné zničenie alebo nezákonné zničenie, strata, zmena alebo neoprávnené poskytnutie prenášaných osobných údajov, uchovávaných osobných údajov alebo inak spracúvaných osobných údajov, alebo neoprávnený prístup k takýmto osobným údajom.
 - g) Sprostredkovateľ je povinný vytvoriť také podmienky fungovania ním používaných informačných systémov, ktoré zaručia ochranu osobných údajov pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom, zneužitím a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania.
4. *oddržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa podľa § 34 ods. 2 NR SR č. 18/2018 Z. z., t.j. sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu prevádzkovateľa alebo všeobecného písomného súhlasu prevádzkovateľa.*
5. *po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby podľa § 19 až 21 Zákona NR SR č. 18/2018 Z. z.*

- a) Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť informácie podľa § 19 ods. 1 písm. a) až f) a § 19 ods. 2 písm. a) až f) Zákona NR SR č. 18/2018 Z. z., dotknutej osobe ak osobné údaje sú získané od dotknutej osoby.
 - b) Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť informácie podľa § 20 ods. 1 písm. a) až f) a § 20 ods. 2 písm. a) až g) Zákona NR SR č. 18/2018 Z. z., dotknutej osobe ak osobné údaje nie sú získané od dotknutej osoby.
 - c) Sprostredkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť voči dotknutej osobe jej právo na prístup k jej osobným údajom v zmysle § 21 Zákona NR SR č. 18/2018 Z. z.
6. poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa § 39 až 43 s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné sprostredkovateľovi.
- Sprostredkovateľ je povinný oznámiť prevádzkovateľovi porušenie ochrany osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o ňom dozvedel.
7. vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
- Sprostredkovateľ sa zaväzuje o nevyznaní existujúcich kópií pre existenciu osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktorá by požadovala uchovávanie týchto osobných údajov písomne informovať prevádzkovateľa pri vrátení osobných údajov po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa.
8. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností vyplývajúce zo Zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.

Čl. VIII.

Pokyny ku spracúvaniu osobných údajov

1. Osobné údaje dotknutých osôb sprostredkovateľ spracúva kombinovane, v elektronickej a listinnej podobe.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený osobné údaje spracúvať v rozsahu a za účelom vymedzeným Zmluvou, zákonom o ochrane osobných údajov a GDPR. Sprostredkovateľ je oprávnený poskytnúť Osobné údaje iným subjektom ak mu táto povinnosť vyplýva z právneho poriadku Slovenskej republiky.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v mene prevádzkovateľa od momentu uzavretia tejto Zmluvy.
4. Výmena osobných údajov medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom prebieha v listinnej alebo elektronickej podobe, a to výhradne vždy prostredníctvom kontaktných osôb poverených prevádzkovateľom a sprostredkovateľom.
5. V prípade zmeny kontaktných osôb je zmluvná strana, u ktorej došlo k zmenám, povinná oznámiť túto zmenu druhej zmluvnej strane telefonicky alebo e-mailom na číslo, resp. adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.

Čl. IX.

Doba trvania a zánik zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu trvania Mandátnej zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť tejto Zmluvy zaniká:
 - a) dohodou zmluvných strán,

- b) zánikom Mandátnej zmluvy.
3. Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak:
- a) Sprostredkovateľ poruší túto Zmluvu podstatným spôsobom,
 - b) Sprostredkovateľ poruší túto Zmluvu nepodstatným spôsobom a nezjedná nápravu v lehote stanovenej Prevádzkovateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako päť pracovných dní.
4. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje:
- a) ak Sprostredkovateľ neprijal primerané technické, organizačné a personálne opatrenia podľa Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov,
 - b) porušenie ktorejkoľvek z povinností Sprostredkovateľa podľa Čl. VII tejto Zmluvy.
5. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné a jeho účinky nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane.

Čl. X.

Záverečné ustanovenia

1. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy bude možné len po vzájomnej dohode formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá strana dostane jeden výtlačok.
3. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

V Poprade dňa

Za prevádzkovateľa:

Za sprostred

.....
Mgr. Jana Jonasová
riaditeľka CSS v Poprade

.....
Mgr. Jozef Michlík
konateľ PBS - Michlík, s.r.o.